

ສະຫຼຸບນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບໂຄງການ Medical Financial Assistance

Kaiser Permanente ມີໂຄງການ Medical Financial Assistance (MFA) ເພື່ອຊ່ວຍຄົນເຈັບໃນການຈ່າຍຄ່າເບິ່ງແຍງດູແລ. ໂຄງການນີ້ອາດຈະຄຸ້ມຄອງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທັງໝົດ ຫຼື ບາງສ່ວນຂອງທ່ານ ສໍາລັບການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຈໍາເປັນ, ລວມທັງຢາປິວພະຍາດ, ທີ່ Kaiser Permanente ສະໜອງໃຫ້. ການໄດ້ຮັບຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອແມ່ນຂຶ້ນຢູ່ກັບຄວາມຕ້ອງການທາງດ້ານການເງິນຕາທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້.

ຜູ້ທີ່ມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບແມ່ນໃຜແດ?

ທ່ານອາດຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບ ຖ້າທ່ານມີລາຍໄດ້ຕໍ່າ,

ບໍ່ມີປະກັນໄພ ຫຼື ມີປະກັນໄພຕໍ່າ. ໂດຍທົ່ວໄປ,

ທ່ານຈະມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ:

- ຖ້າລາຍຮັບຄົວເຮືອນຂອງທ່ານຢູ່ທີ່ ຫຼື ຕໍ່າກວ່າ 300% ຂອງຄ່າແນະນຳວ່າດ້ວຍຄວາມທຸກຍາກຂອງລັດຖະບານກາງ
- ຫຼື ຖ້າທ່ານມີຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທາງການແພດທີ່ສູງຫຼາຍເມື່ອທຽບກັບລາຍຮັບຂອງທ່ານ

ສິ່ງທີ່ໂຄງການຈະຈ່າຍແມ່ນມີຫຍັງແດ?

ໂຄງການ MFA ສາມາດຊ່ວຍທ່ານຈ່າຍຄ່າການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຈໍາເປັນທີ່ Kaiser Permanente ສະໜອງໃຫ້.

ນີ້ປະກອບດ້ວຍການເບິ່ງແຍງດູແລສຸກເສີນ ແລະ ຮີບດ່ວນ ແລະ ການບໍລິການຮ້ານຂາຍຢາ. ໂຄງການນີ້ອາດຈະຄຸ້ມຄອງໃບບິນຮຽກເກັບເງິນແບບເຕັມສ່ວນ ຫຼື ບາງສ່ວນ.

ໂຄງການຈະບໍ່ຈ່າຍສໍາລັບ:

- ການຂົນສົ່ງທາງການແພດ
- ເບີປະກັນໄພສຸຂະພາບ
- ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຕ່າງໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສັນຍະກຳເພື່ອຄວາມງາມ, ການເບິ່ງແຍງດູແລພາວະມີລູກຍາກ ຫຼື ການຖືພາ

- ການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບທີ່ສະໜອງໃຫ້ຢູ່ນອກ Kaiser Permanente
- ການເບິ່ງແຍງດູແລທີ່ຜູ້ໃຫ້ບໍລິການຂອງ Kaiser Permanente ຕັດສິນໃຈວ່າບໍ່ມີຄວາມຈໍາເປັນທາງການແພດ

ສໍາລັບບັນຊີລາຍຊື່ສະບັບເຕັມ, ໃຫ້ອ່ານນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບໂຄງການ MFA ຢູ່ທີ່ kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ).

ຂ້າພະເຈົ້າຈະສະໝັກໄດ້ແນວໃດ?

ທ່ານສາມາດສະໝັກໄດ້ທາງອອນລາຍ, ທາງໄປສະນີ, ແຟັກ ຫຼື ດ້ວຍຕົນເອງ. ວິທີທີ່ໄວທີ່ສຸດໃນການສະໝັກແມ່ນເຂົ້າໄປທີ່ kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ) ແລະ ລົງທະບຽນເພື່ອຮັບລິ້ງເຊື່ອມຕໍ່ໄປຍັງຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກທາງອອນລາຍທີ່ປອດໄພຂອງພວກເຮົາ. ຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກທາງອອນລາຍຈະຖາມຊຸດຄໍາຖາມຈໍານວນໜຶ່ງ ເພື່ອຕັດສິນການມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບຂອງທ່ານ.

ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານກໍຍັງສາມາດຮັບຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກເປົ່າໄດ້ຢູ່ທີ່ kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ) ອີກດ້ວຍ.

ທ່ານສາມາດສະໝັກໄດ້ທຸກເວລາໃນຂັ້ນຕອນການຮັບເຂົ້າ ຫຼື ການອອກໃບບິນຮຽກເກັບເງິນ. ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງລໍຖ້າໃບບິນຮຽກເກັບເງິນ ເພື່ອຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອ.

ໃນບາງກໍລະນີ, ໂຄງການ MFA ອາດຈະຊ່ວຍຈ່າຍຄ່າ
ການເບິ່ງແຍງດູແລຂອງທ່ານ ໂດຍທີ່ທ່ານບໍ່ຈໍາເປັນ
ຕ້ອງສະໝັກ.

ຖ້າທ່ານມີເງື່ອນໄຂໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອ, ພວກເຮົາຈະ
ບໍ່ຮຽກເກັບຄ່າບໍລິການຈາກທ່ານຫຼາຍກວ່າຈໍານວນທີ່ຮຽກ
ເກັບໂດຍທົ່ວໄປ (AGB) ສໍາລັບການເບິ່ງແຍງດູແລດັ່ງກ່າວ.
ເຂົ້າເບິ່ງ kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ) ສໍາລັບຂໍ້ມູນ
ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບ AGB.

ຂ້າພະເຈົ້າຈໍາເປັນຕ້ອງມີຂໍ້ມູນຫຍັງແດ່ ເພື່ອສະໝັກ?
ໂຄງການຈະຂໍຂໍ້ມູນຕໍ່ໄປນີ້ຈາກທ່ານ ໃນເວລາທີ່ທ່ານ
ສະໝັກ:

- ຂໍ້ມູນຂະໜາດຄົວເຮືອນ ແລະ ລາຍຮັບຂອງຜູ້
ໃຫຍ່ໝົດທຸກຄົນໃນຄົວເຮືອນ
- ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ ຖ້າຮູ້
- ເອກະສານຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນລາຍຮັບ

ການໃຫ້ເອກະສານຫຼັກຖານຢັ້ງຢືນລາຍຮັບຈະຊ່ວຍພວກ
ເຮົາໃນການຕັດສິນວ່າທ່ານມີຄຸນສົມບັດໄດ້ຮັບ ຫຼື ບໍ່.

**ຂ້າພະເຈົ້າຈະຮູ້ວ່າຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກຂອງຕົນໄດ້ຮັບການອະ
ນຸມັດແລ້ວເມື່ອໃດ?**

ຖ້າຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກຂອງທ່ານສົມບູນຄົບຖ້ວນແລ້ວ,
ພວກເຮົາຈະສົ່ງຈົດໝາຍມາໃຫ້ທ່ານພ້ອມກັບຄໍາຕັດສິນ
ຂອງພວກເຮົາພາຍໃນ 30 ວັນລັດຖະການ. ຖ້າພວກເຮົາ
ປະຕິເສດຄໍາຮ້ອງຂໍຂອງທ່ານ, ຈົດໝາຍດັ່ງກ່າວຈະມີຄໍາ
ແນະນໍາກ່ຽວກັບວິທີການອຸທອນ.

ຖ້າຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກຂອງທ່ານບໍ່ສົມບູນຄົບຖ້ວນ, ພວກເຮົາ
ຈະຕິດຕໍ່ຫາທ່ານ. ພວກເຮົາຈະກໍານົດວັນທີ່ທ່ານຈໍາເປັນ
ຕ້ອງໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ຂາດຫາຍໄປ. ຖ້າຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກຂອງ
ທ່ານຍັງຄົງບໍ່ສົມບູນຄົບຖ້ວນອີກ, ທ່ານອາດຈະບໍ່ໄດ້ຮັບ
ການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານການເງິນ.

ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຂໍຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມໄດ້ຢູ່ໃສແດ່?
ທ່ານສາມາດຂໍຂໍ້ມູນເພີ່ມເຕີມ ແລະ ນະໂຍບາຍກ່ຽວກັບ
MFA ແລະ ຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກໄດ້ທີ່ kp.org/mfa

(ເປັນພາສາອັງກິດ). ຂໍ້ມູນແມ່ນມີໃຫ້ເປັນຫຼາຍພາສາ ໃນຮູບ
ແບບທີ່ສາມາດເຂົ້າເຖິງໄດ້ດ້ວຍໂປແກມອ່ານໜັງສື.
ນອກຈາກນັ້ນ, ທ່ານກໍຍັງສາມາດໂທຫາເບີ
404-949-5112 (TTY 711) ໄດ້ອີກດ້ວຍ.

ການຊ່ວຍເຫຼືອທາງດ້ານການເງິນອື່ນໆ

**ການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຈ່າຍຄ່າເບິ່ງແຍງດູແລ
ສຸຂະພາບ**

ຖ້າທ່ານບໍ່ມີການຄຸ້ມຄອງການເບິ່ງແຍງດູແລສຸຂະພາບ,
Kaiser Permanente ສາມາດຊ່ວຍໄດ້.
ເພື່ອສຶກສາເພີ່ມເຕີມ, ໂທຫາເບີ **1-800-479-5764**
(TTY 711) ວັນຈັນ ເຖິງ ວັນສຸກ, ແຕ່ 9 ໂມງເຊົ້າ ຫາ
5 ໂມງແລງ.

ການຂໍຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານຄ່າຄອງຊີບ

ຖ້າທ່ານຕ້ອງການຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອກ່ຽວກັບສິ່ງຈໍາເປັນ
ຕ່າງໆ ເຊັ່ນ: ອາຫານ, ທີ່ພັກອາໄສ, ການຈ່າຍຄ່າອິນເຕີເນັດ
ຫຼື ຄ່າສາທາລະນະປະໂພກອື່ນໆ, ໃຫ້ເຂົ້າໄປທີ່
kp.org/socialhealth. ຫຼື ໂທຫາສູນຊ່ວຍເຫຼືອຊຸມຊົນ
ທີ່ເບີ **1-800-443-6328 (TTY 711)**, ແຕ່ວັນຈັນ ເຖິງ
ວັນສຸກ, ເວລາ 8 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 5 ໂມງແລງ.



ວິທີການຂໍສໍາເນົານະໂຍບາຍກ່ຽວກັບ

MFA, ຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກ ແລະ

ຂໍ້ມູນໂຄງການ



ທາງອອນລາຍ

kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ)



ທາງໂທລະສັບ

ໂທຫາເບີ **404-949-5112** (TTY 711)



ແບບເຊິ່ງໜ້າ

ບັນດາທີ່ປຶກສາດ້ານການເງິນຈະໃຫ້ບໍລິການ

ໃນມື້ວັນຈັນ, ວັນພຸດ ແລະ ວັນສຸກ, ເວລາ

8:30 ໂມງເຊົ້າ ຫາ 4 ໂມງແລງ ເພື່ອຊ່ວຍ

ຕອບບັນດາຄໍາຖາມກ່ຽວກັບການສະໝັກ.

ວິທີຕ່າງໆໃນການສະໝັກ



ສະໝັກທາງອອນລາຍ

kp.org/mfa (ເປັນພາສາອັງກິດ)



ທາງແຟັກ

ແຟັກຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກທີ່ຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ຄິບຖ້ວນ

ແລ້ວຂອງທ່ານໄປທີ່ 1-877-899-5635



ທາງໄປສະນີ

ສິ່ງຄໍາຮ້ອງຂໍສະໝັກທີ່ຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ຄິບຖ້ວນ

ແລ້ວຂອງທ່ານໄປຍັງ:

Kaiser Permanente

Nine Piedmont Center

3495 Piedmont Rd., NE

Atlanta, GA 30305



ໄປສິ່ງດ້ວຍຕົວເອງ

ນໍາໃບຄໍາຮ້ອງຂໍທີ່ຕື່ມຂໍ້ມູນໃສ່ແລ້ວຂອງທ່ານ

ໄປສິ່ງທີ່ Patient Business Office

(ຫ້ອງການທຸລະກິດຄົນເຈັບ) ຢູ່ທີ່ອາຄານ

ຫ້ອງການທາງການແພດຂອງ

Kaiser Permanente ແຫ່ງໃດກໍໄດ້.

NOTICE OF LANGUAGE ASSISTANCE SERVICES

English: If you need help in your language, language assistance is available at no cost to you, 24 hours a day, 7 days a week (closed holidays). Call our Member Service Contact Center at 1-800-464-4000 (TTY 711) for help or visit any registration desk for more information at any Kaiser Permanente hospital, Monday through Friday, 8 a.m. to 5 p.m. Aids and services for people with disabilities, like documents in braille, large print, audio, and other accessible electronic formats are also available.

Chinese: 如果您需要使用您的语言获得帮助，我们每周 7 天、每天 24 小时免费提供语言帮助（节假日休息）。请致电 1-800-464-4000 (TTY 711) 联络我们的会员服务联络中心以寻求帮助，或前往任何 Kaiser Permanente 医院的登记台了解更多信息，我们的服务时间为周一至周五上午 8 点至下午 5 点。我们还为残疾人提供辅助工具和服务，例如盲文、大字体、音频和其他无障碍电子格式的文档。

Spanish: Si necesita ayuda en su idioma, contamos con asistencia de idiomas sin costo alguno para usted las 24 horas del día, los 7 días de la semana (excepto los días festivos). Comuníquese con nuestra Central de Llamadas de Servicio a los Miembros al 1-800-464-4000 (TTY 711) para obtener ayuda. O visite el mostrador de recepción en cualquier hospital de Kaiser Permanente para obtener más información, de lunes a viernes, de 8 a. m. a 5 p. m. También ofrecemos ayudas y servicios para personas con discapacidades, como documentos en braille, letra grande, audio y otros formatos electrónicos accesibles.